



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, LE
LUNDI 7 MARS 2022, À 20 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, MARCH 7, 2022 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

- 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 7 février 2022 à 20 h
- 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 22 février 2022 à 19 h

- 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on February 7, 2022, at 8 p.m.
- 3.2. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on February 22, 2022 at 7 p.m.

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Avis de motion et
Dépôt d'un projet de règlement

Notice of motion and
Tabling of a draft by-law

- 5.1. Règlement no 2013-52-6 intitulé : Règlement modifiant le règlement intérieur du conseil municipal no 2013-52 sur la délégation de pouvoirs en matière de contrats et de ressources humaines afin de modifier les pouvoirs délégués aux cadres
- 5.2. Règlement no GEN-2022-54 intitulé : Code d'éthique et de déontologie des employées et employés municipaux de la Ville de Kirkland

- 5.1. By-law No. 2013-52-6 entitled : By-law amending internal By-law No. 2013-52 of the municipal council pertaining to the delegation of powers in matters relating to contracts and to human resources in order to modify the powers delegated to management employees
- 5.2. By-law No. GEN-2022-54 entitled : Code of ethics and professional conduct for municipal employees of the Town of Kirkland

Adoption

Adoption

- 5.3. Règlement d'emprunt no EMP-2022-01 intitulé : Règlement décrétant la réhabilitation des infrastructures et l'exécution de divers travaux routiers et autorisant à ces fins un emprunt à long terme d'un montant de 5 000 000 \$
- 5.4. Règlement no PIIA-2022-55 intitulé : Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale

- 5.3. Loan by-law No. EMP-2022-01 entitled : By-law ordering the reconstruction of infrastructures and the execution of various roadworks and authorizing for these purposes a long term borrowing of \$5,000,000
- 5.4. By-law No. SPAIP-2022-55 entitled : By-law on site planning and architectural integration programs

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Octroi

Awarding

- 6.1. Appel d'offres sur invitation Génie 2022-05: Nettoyage et inspection

- 6.1. Call for tenders by invitation Génie 2022-05: Cleaning and televised

- | | | | |
|--|---|--|--|
| | <p>télévisée des conduites d'égout sanitaire et pluvial par caméra conventionnelle - Octroi</p> <p>6.2. Appel d'offres sur invitation T.P. 2022-03 : Entretien des systèmes d'irrigation des édifices et terrains sportifs avec une (1) option de renouvellement - Octroi</p> <p>6.3. Appel d'offres sur invitation T.P. 2022-36 : Fourniture de sacs de papier compostables 2022 - Octroi</p> <p>6.4. Appel d'offres sur invitation T.P. 2022-37 : Collecte et transport de contenants semi-enfouis avec deux (2) options de renouvellement - Octroi</p> <p>6.5. Appel d'offres public Génie 2022-800-1 : Acquisition de fûts et réverbères pour les projets de rues - Octroi</p> <p>6.6. Appel d'offres public REC 2022-09 : Fourniture et installation de structures récréatives Parc Château Kirkland - Octroi</p> <p>6.7. Appel d'offres public REC 2022-10 : Réhabilitation du Parc Château Kirkland - Octroi</p> | | <p>inspection of sanitary and storm sewer lines by conventional camera - Awarding</p> <p>6.2. Call for tenders by invitation T.P. 2022-03 : Maintenance of irrigation systems for buildings and sports fields with one (1) renewal option - Awarding</p> <p>6.3. Call for tenders by invitation T.P. 2022-36 : Supply of compostable paper bags 2022 - Awarding</p> <p>6.4. Call for tenders by invitation T.P. 2022-37 : Collection and transportation of semi-submerged containers with two (2) renewal options - Awarding</p> <p>6.5. Public call for tenders Génie 2022-800-1 : Acquisition of posts and street lamps for street projects - Awarding</p> <p>6.6. Public call for tenders REC 2022-09 : Supply and installation of recreational structures - Château Kirkland Park - Awarding</p> <p>6.7. Public call for tenders REC 2022-10 : Château Kirkland Park Rehabilitation - Awarding</p> |
|--|---|--|--|

Reconduction

- 6.8. Appel d'offres public T.P. 2019-03 : Fourniture et plantation d'arbres avec quatre (4) options de renouvellement - Troisième (3ème) option de renouvellement - Reconduction
- 6.9. Appel d'offres public T.P. 2020-04 : Service d'entretien électrique général avec quatre (4) options de renouvellement - Deuxième (2ème) option de renouvellement - Reconduction
- 6.10. Appel d'offres public T.P. 2020-05 : Tonte de gazon avec quatre (4) options de renouvellement - Deuxième (2ème) option de renouvellement - Reconduction

Dépenses additionnelles

- 6.11. Appel d'offres public ENVIRO 2019-01 (Lot 2) : Collecte et transport des matières organiques et résidus verts - Dépenses additionnelles

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Municipalité amie des aînés (MADA) - Comité de pilotage - Politique municipale des aînés et plan d'action - 2022-2026
- 7.2. Avril - Mois de la jonquille
- 7.3. Dépôt des dépenses électorales de 2021

Renewal

- 6.8. Public call for tenders T.P. 2019-03 : Supply and planting of trees with four (4) renewal options - Third (3rd) renewal option - Renewal
- 6.9. Public call for tenders T.P. 2020-04 : General electrical maintenance service with four (4) renewal options - Second (2nd) renewal option - Renewal
- 6.10. Public call for tenders T.P. 2020-05 : Grass-cutting with four (4) renewal options - Second (2nd) renewal option - Renewal

Additional expenses

- 6.11. Public call for tenders ENVIRO 2019-01 (Lot 2) : Collection and transportation of organic materials and green waste - Additional expenses

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. *Municipalité amie des aînés* (MADA) - Steering committee - Municipal Seniors' Policy and Action Plan - 2022-2026
- 7.2. April - Daffodil Month
- 7.3. Tabling of 2021 Electoral Expenses

- 7.4. Dépôt de la liste des remboursements de dépenses de recherche et de soutien autorisés par la municipalité pendant l'exercice financier 2021
- 7.5. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2022

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Agente de contrôle et d'administration de la paie - Services administratifs - Nomination
- 8.2. Superviseur - Opérations - Service des travaux publics - Nomination
- 8.3. Agente de bureau et de location de locaux - Service des loisirs et de la bibliothèque - Confirmation du statut d'employé permanent
- 8.4. Tuyauteur-égoutier - Service des travaux publics - Nomination et confirmation du statut d'employé permanent
- 8.5. Préposée aux travaux de propreté et à l'entretien - Sports et loisirs - Service des loisirs et de la bibliothèque - Nomination et confirmation du statut d'employé permanent
- 8.6. Préposé aux travaux de propreté et à l'entretien - Sports et loisirs - Service des loisirs et de la bibliothèque - Nomination et confirmation du statut d'employé permanent

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

10. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

11. ENVIRONNEMENT

- 11.1. Événement international - Une heure pour la Terre 2022

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée extraordinaire du 18 février 2022 et à l'assemblée ordinaire du 24 février 2022

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

15. CORRESPONDANCE

- 7.4. Tabling of the list of the reimbursements of councillors' research and support expenses authorized by the municipality in the 2021 fiscal year

- 7.5. Additional financial contributions to local community groups for the year 2022

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Payroll and Administrative Officer - Administrative Services - Appointment
- 8.2. Supervisor - Operations - Public Works Department - Appointment
- 8.3. Office Clerk and Facility Reservation Agent - Recreation and Library Department - Confirmation of permanent employee status
- 8.4. Pipe Fitter - Public Works Department - Appointment and Confirmation of permanent employee status
- 8.5. Maintenance and General Labourer - Sports and Recreation - Recreation and Library Department - Appointment and Confirmation of permanent employee status
- 8.6. Maintenance and General Labourer - Sports and Recreation - Recreation and Library Department - Appointment and Confirmation of permanent employee status

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

11. ENVIRONMENT

- 11.1. International event - Earth Hour 2022

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the special sitting held on February 18, 2022, and at the regular sitting held on February 24, 2022

13. GOVERNMENT BUSINESS

14. SUPPORT RESOLUTIONS

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

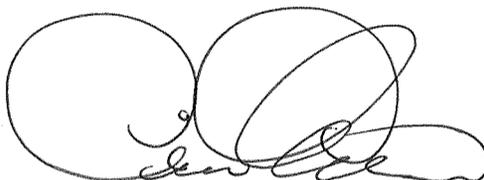
16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

18. ADJOURNMENT OF THE MEETING



M^{me} Lise Labrosse
Greffière adjointe/Assistant Town Clerk
Le 4 mars 2022/March 4, 2022